

برنجی سی ۱ غرو شدہ.

برنجی سی ۱ غرو شدہ.

مجموعہ حکایتیں

مرکزی ابو السعود جادہ سندہ ۱۸ نومرو نو دکاندر.
کوندریہ جاک اوراقی معل نامتہ اوراہ کوندریہ ملیدر.
پوستہ اجرتی ویرلماش مکاتب قبول اواناز.

استانپول ایچون آونہ یازماز. یوزاز ایچی داخل اولدیغی
حائده خارج ایچون بر سنهک آونہ بدلی — پوستہ
اجرتیله برار — یازیم عثمانی لیراسیدر.

فی ۲۹ ذی القعدہ سنہ ۱۳۰۵

(معارف نظارتک رخصتیه هفتهہ بردفہ نشر اولتور)

فی ۲۷ تموز سنہ ۱۳۰۴

اخلاق عضدیہ دن

— برنجی مقاله —

خلق

خلق بر ملکہ درکہ آدن من غیر رویہم سہولتہ افعال
نفسانیہ صدور ایدر.

تجربہ، دلیل شرعی، اتفاق عقلیہ نظرآ بو ملکہ نک
تغیری ممکندر. بحسب الامزجہ قابلیت مختلفدر.

قوای نفس اوجدر: برنجیسی (نطق) (*). در. بونک
اعتدالی (حکمت)، افراطی (جبر، غلبہ)، تقریطی (غباوت) در.

ایکنجیسی (غضب) در. بونک دہ اعتدالی (شجاعت)، افراطی
(تہور)، تقریطی (چغین) در.

اوجنجیسی (شہوت) در. بونک دخی اعتدالی (عفت)، افراطی
(فجور)، تقریطی (جمود) در.

افراطیہ تقریطی پندہ اولان ملکات (فضائل)، افراطیہ ویا
تقریطہ مقارن بولان ملکات (رذائل) نامیلہ یاد اولتور.

(فضائل) حکمت، شجاعت، عفت ملککرندن عبارت اولمق
اوزرہ اوجدر. (رذائل) جبر، غلبہ، غباوت، تہور، چبن، فجور،
جمود ملککرندن عبارت اولمق اوزرہ آتیدر.

ردائت کیفیت (**). دخی رذائلدن معدوددر. مثلاً علایہ
مباحثہ ایدہ رک آنری مغلوب ائیک مقصدیلہ حکمت — شہرت
قازانمق، نائل غنیمت اولمق غرضیلہ شجاعت — برلذتی دہا
زیادہ برلذتہ واصل ویا بر منصبہ نائل اولمق ایچون ترک ائیک
صورتیلہ عفت ملککستی حاصل ایدش بوقیلنددر.

(فضائل) دیدیکمز ملکات، ایچنہ غرض قارشمقمق، من غیر
رویہم صدور ائیک شرطیلہ بونای محافظہ ایدہ بیایر.

ذکر اولان اوج فضیلتدن ہر برنک بر طاقم شعبہلری وارددر.
حکمتک شعبہلری بروجہ آتی یدیدر:

۱ — صفای ذہن. (نفسک بالانشویش استخراج مطاہرہ
استعدادی)

۲ — جودت فہم. (ذہنک ملزوماندن لوازمہ صحت
انتقالی)

۳ — ذکا. (ذہنک مقدماندن نتیجہ سرعت انتقالی)
۴ — حسن تصور. (اشیائی فی نفسہا بولندقلری احوالہ
کوردہ تفتیش)

[*] قوۃ مدرکہ.

[**] ردائت کیفیتیلہ حاصل اولان ملکات دیدیکمز.

۵ — سہولت تعلم. (نفسک زیادہ جانشقیزین ادراک مطاہرہ
اقتداری)

۶ — حفظ. (صور مدرکہ نک ضبطی)

۷ — ذکر. (استحضار محفوظات)

شجاعتک شعبہلری دخی بروجہ آتی اون بردر:

۱ — کبر نفس. (استحقار فقر و یسار)

۲ — عظم ہمت. (دنیانک اقبال وادبارندہ عدم مبالغت)

۳ — صبر. (آلام و احوالہ مقاومتہ اقتدار)

۴ — یقوت. (عند المخاوف عدم جزع)

۵ — حل. (شدت غضب حائلہ طمأنینت)

۶ — سکون. (خصومات و حروربدہ ثانی)

۷ — تواضع. (احتجاب فضائی و کندی مادوندہ بولناتلری
استعظام)۸ — شہامت. (موجب ذکر جبیل اولہ جق امور عظیمہ بی
استحصالہ حرص)

۹ — احتمال. (تحصیل حساندہ اتعاب نفس)

۱۰ — حیت. (حرم و دینی تہمتدن محافظہ)

۱۱ — رقت. (بشقہلرینہ عارض اولان اذادن تأذی)

عفتک شعبہلری دخی بروجہ آتی اون بردر:

۱ — حیا. (نفسک ارتکاب قباچیدن امتناعی)

۲ — صبر. (متابع ہوادن منع نفس) (۴)

۳ — دعه. (ہیجان شہوت حائلہ سکون)

۴ — نزاہت. (ذلالتسزجہ اکنتساب مال ایلہ آتی صور
مدوحہدہ اتفاق)

۵ — قناعت. (کفاف ایلہ اقتصار)

۶ — وقار. (مطالہ توجہدہ ثانی)

۷ — رفقی. (فعل جبلی مؤدی اولہ جق شیئہ حسن اتقاد)

۸ — حسن سمت. (مکبتل نفس اولہ جق شیئہ محبت)

۹ — ورع. (اعمال حسنہیہ ملازمت)

۱۰ — انتظام. (اسبابک تقدیریلہ مصالحہ کوردہ ترتیبی)

۱۱ — سخا. (لایق اولانہ، لایق اولان شیئہ اعطا)

سخا بروجہ آتی آتی نوعدر:

۱ — کرم. (سہولت و مطب نفس ایلہ اعطا)

۲ — ایثار. (کندی احتیاجی اولدیغی حالہ اعطا)

[۴] بوسبر بشقہددر.

۳- نُبل. (مع السرور اعطا)

۴- موارات. (انتفاعده اصدقاتك مشاركت ایده جگه‌ری صورتده اعطا)

۵- سماحت. (بذلی واجب اولیان شینك طلب فضل طریقله بذلی)

۶- مساحه. (ترکی واجب اولیان شینك طلب نزاهت طریقله ترکی)

(عدالت) براسمدرکه کافه فضائی جامعدر.

آئنده بوجه آتی اون درت شعبه‌سی وارد:

۱- صداقت. (بر محبت خالصه درکه متصفی او محبت سزا کوردیکی ذاتی کافه خیرانده نفسنه ترجیح ایدر)

۲- الفت. (تدبیر معیشتده تعاون خصوصنده اتفاق آرا)

۳- وفا. (طریق مواصله ملازمته محافظه عهد)

۴- تودد. (یکدیگره کفو اولانارک - حسن خلق - کبی

بعض اسبابک انجاییله مودتی)

۵- مکافات. (ایلیکه مثالیله وایدها زیاده‌سیله مقابله)

۶- حسن شرکت. (معاملاتده عدله رعایت)

۷- حسن قضا. (اجرای پاداشده ترک منت وندامت)

۸- صله‌رحم. (خیرانده اقربایی تشریک)

۹- شفقه. (خلقدن ازاله مکرره ایچون صرف‌هت)

۱۰- اصلاح. (خصوصانده دفع خصوصیات ایده جگ صورتده بین الناس توسط)

۱۱- توکل. (قدرت بشریه داخلنده اولان شیلرده، فقط یالکر مسیبتده ترک سعی) (*)

۱۲- تسلیم. (وامر الهیه‌یه انقیاد ایله طبعه ملایم کلین جهتلرنده ترک اعتراض)

۱۳- رضا. (اصابت مضراتده، فوت منافعهده عدم تغیرله برابر طیب نفس)

۱۴- عبادت. (اللهه، اهل اللهه تعظیم ایله امرلینه امتثال) (انتهی)

بدائع الافکار - فی صنائع الاشعار - (**)

مؤلف: حسین کاشفی (***)

— علم نقد —

عیوب نظمی بیلدیرن غله - علوم ادبیهدن بری اولوق اوزره - (علم نقد) دینلیر.

[*] اسبابده ذکلی.

[**] کتابک اصلی فارسیدر. ترجمهده دیباچه‌سی طی ایدلمشدر.

[***] (جواهر التفسیر). (مواهب لدینه) وآثار سازه صاحبی مشهور

حسین واعظدر.

(نقد لغتده «مطلقاً سچمک» ویا «آچمک» جیدینی ردیسنندن تمیز ایتمک» در [*]. اصطلاحده شعرک جیدینی ردیسنندن تمیزه مدار اولان علمدن عبارتدر. آئمز شعرک نیک و بدی فرق اولنه‌ماز. بوعله (نقد) دینلشی شو جهتلندرکه صاحبی طبع وقاد ایله، نقاد خالص آچمهی مغشوش آچمه آرهدندن فصل آیررسه، شعری عیبی شعر معیوب میانسندن اولیه تفریق ایدر. (الاشیاء تنکشف باضدادها) حکمخنه عیوب شعری نینین شعر بی عیبی طانیه‌ماز.

— عیوب شعر —

۱ — مصالته

(مصالته) لغتده «آت یاریشنده برینی کچمک» در. اصطلاحده بر شاعر شاعر دیگرک شعرنی لفظ و معناسنده هیچ بر کونه تغیر اجر ایتمکسزین مکابره طریقله بنه‌س یوب مال ایدیمکدن عبارتدرکه افج العیوبدر.

بوکا (مصالته) دینلشی اوشعری تمککنده انکخی شاعرک برنجی شاعری کریده بر اقسندندر. (مصالته) یه (انغال) دخی دینلیر. بومقامده «حکم سابق ازاله ایتمک» دیمک اولان (سخ) تعبیری ده قوللانیلیر. اک عادی نامی (سرفت) در. (رشید الدین و طوطا) درکه :

(در شعر من نیایی مسروق و منخل)

(در نظم من نیینی ایضا و شایکان)

— ملاحظه مترجم —

کچمشمده اولدینی کبی زمانمزده دخی (مصالته) صنعتی خلی رواج بولمشدر. خاطر مزه بر چوق مثال کلورسده سونلک ایستقوروز.

بر طاقم ساده دلانی اغفال ایچون اوتوده بریده (بن فلانم!) دیه کندینی بر شقه ماهیتده کوسترمک ایستمکدن عبارت اولان (شاعر جالمق) معرفتی دخی آره صره اجرا اولنقددر. بویابده دخی بر قاج مثالز وارددر، فقط ایرادینی مناسب کورمیوروز.

(شعر جالمق) صنعتیه نسبتله (شاعر جالمق) معرفتک آژ تحلی ایتکده اولسی بریکنک اجرایی دها زیاده حسانته متوقف بولنمسننددر. مع مایه مادامک اوتوده (شاعر جالمق) دخی وارددر، دأب اسلاف کرام اولدینی وجه ایله بوکا (حلول) کبی عربی بر اسم تعیین ایدلمک لازم کلیر ظن اولور.

وقیله بویله براسم تعیینه لزوم کورلماسی بومعرفتک ظهوری

[*] پیشین آچمیه‌ده (نقد) دینلیر. بو حالده (نشد) مقابلی اوله‌رق

اسم اولور.